



Lokalanzeiger

Amtliches Bekanntmachungsorgan für Biebesheim am Rhein
und Stockstadt am Rhein

1. Jahrgang KW 42 · 22. Oktober 2022

meinsüd
hessen

ZahnExperten
in Weiterstadt
64331 Weiterstadt • TEL 06150 - 4710
www.ZahnExperten-Weiterstadt.de

HACK GmbH
Bad | Heizung
Rüsselsheimer Str. 4 | 64569 Nauheim | 06152-62409
www.hackgmbh.de | info@hackgmbh.de

Sichert
Meisterfachbetrieb
Bedachungen
Dachspenglerarbeiten
Zimmermannsarbeiten
Innen- und Außenbau
Holzbau
Gerüstbau
Tel.: 0 61 52 - 36 33
Tel.: 0 61 52 - 93 98 67
Fax: 0 61 52 - 93 98 65
E-Mail: Info@Sichert-GG.de

**Mezgeri
MARIENHOF
Catering**
Unsere Angebote und unseren Mittagstisch finden
Sie unter: www.metzgerei-marienhof.de
Made with ♥ by Marienhof

Reit- und Fahrverein Biebesheim 1948 e.V.



Fuchs Jagd am 30.10.2022 in Biebesheim



12.00 Uhr Stelldichein an der Reithalle
12.30 Uhr Abritt am Reitplatz

bei schlechtem Wetter ist die Bewirtschaftung in der Reithalle

Navi Adresse Am Schüttengrund 1
Kümmern Sie sich bitte rechtzeitig um Mitfahrgelegenheiten.

**Die Teilnahme an der Fuchs Jagd erfolgt
auf eigene Gefahr!**

www.rfv-biebesheim.de rfvbiebesheim@web.de

AUTOHAUS ISER
RIEDSTADT
**Infos zum
Kfz-Ankauf >>**
bieten Sie hier Ihr Auto an

**GÄRTNER
VERPUTZ** GmbH
Innungs- und Ausbildungsbetrieb
QUALITÄT SEIT 1998
• Außenputz
• Wärmedämmverbundsysteme
• Anstrich
• Rauputz, Maler-, Tapezier- und
Lackierarbeiten
• Laminat- und Vinylböden
• Trocknungsgeräteverleih
Bensheim • 06251/787811
info@gaertner-verputz.de
www.gaertner-verputz.de

Antik Galerie
WIR SIND IHR
ANSPRECHPARTNER
GOLD AN- UND VERKAUF
ANTIKGALERIE_POORHOSAINI
tobias.poorhosaini@gmx.de | 06151.25688
0151.24070700 | www.antikgalerie24.de
Schulstraße 1, 64283 Darmstadt

Mehr Nachrichten unter
www.combi-medien.de



Besuchen Sie uns in Groß-Gerau



**GUTE KÜCHEN
KAUFT MAN HIER.**

Von klassisch bis hochmodern: Finden Sie
Ihre neue Lieblingsküche auf rund 1000m²
Kompetenzfläche. Direkt gegenüber vom
Dornberger Bahnhof in Groß-Gerau.

Jetzt Beratungstermin vereinbaren unter
Tel: 06152 / 177 66 20

Küchenwelt der Möbel Heidenreich GmbH
Darmstädter Str. 123, 64521 Groß-Gerau
www.moebel-heidenreich.de
Mo-Fr: 9-19 Uhr / Sa: 9-16 Uhr

**Heidenreich's
KÜCHEN
WELT**

ZahnExperten
in Weiterstadt
Gabriele Bernhard & Kollegen
IMPLANTATE MIT 3D-PLANUNG



www.Zahnexperten-Weiterstadt.de

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

ZahnExperten in Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 06150 4710

CENTURY 21 Jens André Immobilien



06151 - 101 67 69
darmstadt@century21.de



SCHÜTZENSTRASSE 8
64283 DARMSTADT

www.darmstadt.century21.de



IHR IMMOBILIENMAKLER FÜR SÜDHESSEN



Jens André
Dipl. Kaufmann
Inhaber



Katharina Bihn
Immobilienkauffrau
Immobilienberaterin
Teamleiterin



Lisa Nguyen
Bachelor of Science
Immobilienberaterin



Theresa Kufeld
Bankbetriebswirtin
Immobilienberaterin



Elina Huovinen-Schüdde
Dipl.-Ing. (Arch.)
Selbstständige
Immobilienberaterin



Christian Maurer
Auszubildender zum
Immobilienkaufmann



Marvin Bildstein
Auszubildender zum
Immobilienkaufmann

Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Biebesheim am Rhein



Einladung zur Bürgerversammlung

Am Dienstag, dem 15.11.2022 um 20.00 Uhr
veranstaltet die Gemeinde Biebesheim am Rhein in der Kulturhalle, Ludwigstraße 7, ihre diesjährige Bürgerversammlung.

In dieser Bürgerversammlung werden aktuelle Themen der Gemeinde Biebesheim am Rhein behandelt. Die genaue Tagesordnung wird rechtzeitig bekannt gegeben. Nutzen Sie die Gelegenheit, Ihre Vorstellungen und Erwartungen einzubringen, Fragen zu stellen und Ihre Meinung zu äußern. Schon heute ist es möglich,

schriftliche Anregungen einzureichen. Diese sollen bis spätestens 28.10.2022 unter dem Stichwort „Bürgerversammlung 15.11.2022“ bei der Gemeindeverwaltung, Rathausplatz 1, 64584 Biebesheim am Rhein, vorliegen. Unsere Einwohnerinnen und Einwohner sind aufgerufen, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu

machen. Kommen Sie und informieren Sie sich. Ich freue mich auf Ihren Besuch und Ihr Interesse. Wir bitten um Beachtung, der eventuell zum Veranstaltungstermin geltenden Corona-Bestimmungen. Hans-Georg Krings
Vorsitzender der Gemeindevertretung

Stockstädter Senioren verbringen einen Tag in Linz am Rhein



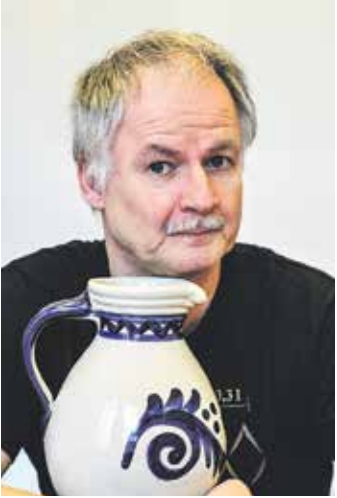
Gestartet wurde am frühen Morgen des 29. Septembers mit Sonnenschein im Bus der Firma Omnibus Müller nach Bonn zum Schiffsanleger. Bei sonnigem Wetter, einem Begrüßungsgetränk und leckerem Essen ging die Fahrt auf dem Schiff in die schöne Stadt Linz am Rhein. In Linz gab es eine spannende Führung durch die Altstadt welche bei Kaffee und Kuchen endete. Zum Abschluss fuhren die Senioren mit dem Bus Richtung Stockstadt am Rhein und beendeten einen schönen Tag. Vielen Dank an alle Senioren für die rege Teilnahme.

PS

In de Kurv’ graadaus

Ein Hesse sagt, wo’s langgeht

BIEBESHEIM – Wer die Musikalität des Wortes „Schobbe-deggelsche“ nicht fühlt, ist nicht von hier oder „von da“. Hessen sagen zu „hier“ auch mal „da“.



„Der is net von da“ meint eigentlich was ganz Nahes. „Komm ´emaa daher!“ bedeutet demzufolge „komm ´emaa hierher!“ Wo das DA im HER herkommt, weiss man nicht sicher. Vielleicht von da. Daher auch: „Der is net von hier. DA kann mer nix mache!“ Hessisch ist mehr als ein Dialekt, es ist eine Lebensform. Während manche im All nach fremden Lebensformen suchen, gibt es bislang Unerforschtes im Meer, zwischen Festzeltplanen, unterm Asphalt und in Hessen.

Clajo Hermann gibt Erhellendes preis. Und sicher werden viele am Ende des Abends denken: „So genau wollte ich´s gar nicht wissen!“ Clajo Hermann tritt mit seinem Programm am Samstag, dem 12. November 2022 um 20.00 Uhr im Faselstall, Obere Beinstarße 2, in Biebesheim am Rhein auf. Einlass ist ab 19.30 Uhr. Freie Sitzplatzwahl. Karten zum Preis von 20,- Euro sind bei der Gemeindeverwaltung Biebesheim am Rhein oder unter www.biebesheim.de erhältlich. PS Info (keine Reservierung) unter 06258/80616.

Digital Construction im Bauwesen

Julian Lühe wird Deutschland auf der WM der Berufe vertreten

Julian Lühe aus Stockstadt am Rhein gewinnt bei den WorldSkills Germany die Goldmedaille in der Wettbewerbsdisziplin „Digital Construction“. Die erste Deutsche Meisterschaft wurde während der AustrianSkills 2022, den österreichischen Staatsmeisterschaften der Berufe, durchgeführt. An drei Wettbewerbstagen mussten die Teilnehmenden aus insgesamt 32 Berufen ein anspruchsvolles Projekt umsetzen und vorgegebene Aufgaben, die sich am Niveau internationaler Wettbewerbe orientieren, lösen. Die Wettbewerbsdisziplin „Digital Construction“ behandelt dabei speziell die Digitalisierung im Bauwesen. Julian Lühe, der Bauingenieurwesen an der Hochschule Darmstadt (h_da) studiert, konnte sich gegen 6 weitere Teilnehmende erfolgreich durchsetzen. Der Wettbewerb fand vom 20. bis zum 22. Januar im Messezentrum in Salzburg statt.



Durch den zunehmenden Einsatz von Technologie im Bausektor, wie beispielsweise die 3D-Modellierung, besteht ein erhöhter Bedarf an digitalen Arbeitsplätzen. Die Wettbewerbsdisziplin „Digital Construction“ setzt an dieser Stelle an und fördert gezielt die digitalen Kompetenzen junger Nachwuchstalente. Neben dem Wettbewerbscharakter bot WorldSkills Germany somit auch eine einzigartige Weiterbildung im Bereich der Digitalisierung des Bauwesens. Behandelt wurden beispielsweise das Interpretieren eines Kundenauftrages, das Modellieren und die Koordination von Modellen, modellbasiertes Kosten- und Zeitmanagement sowie digitales Baustellen-Management in Theorie und Praxis, erzählt Dill Khan aus Riedstadt Erfelden, Bundestrainer in der Wettbewerbsdisziplin „Digital Construction“.

dk

Graffiti-Workshop für Jugendliche ab 12 Jahren



Gestaltet die Halbpfeife in Stockstadt am Rhein nach Euren Vorstellungen neu und taucht ein in die bunte Welt der Graffiti-Kunst.

Der Workshop findet am 18.11., 20.11. und am 02.12.2022 jeweils von 16.00 – 20.00 Uhr statt. Treffpunkt ist der Kulturraum der Altrheinhalle.

 Die Teilnahme ist kostenlos. 

Anmeldung ist unbedingt erforderlich unter s.bender@stockstadt.de

Das Angebot wird finanziert durch das hessische Aktionsprogramm „Aufholen für Kinder und Jugendliche nach Corona“ über die Kreisjugendförderung Groß-Gerau.

Älter werden in Stockstadt am Rhein

Kommunale Seniorenberatungsstelle

Für alle Fragen in Zusammenhang mit der Vorbereitung auf das Älterwerden, Hilfen im Pflegefall und zur Vorbeugung auf spätere Situationen steht Stefanie Drozdzyński von der Beratungsstelle für ältere Menschen zur Verfügung. Hausbesuche sind grundsätzlich möglich. Die Seniorenberatungsstelle ist zudem als Kontaktstelle

Süd des Netzwerk Demenz die zentrale Anlaufstelle für alle Fragen zu demenziellen Erkrankungen und damit verbundenen Angeboten. Zudem werden unter dem Titel „Atempause“ eigene Betreuungsgruppen für Senioren mit Pflegebedarf angeboten. **Beratungsstelle für ältere Menschen Riedstadt und Stockstadt am Rhein**

Wilhelm-Leuschner-Str. 21, Riedstadt-Erfelden
Tel.: 06158 822573-10 + 06158 82257315
Mobil: 0160 94873618
info@seniorenberatung-stockstadt.de
<https://stockstadt.de/>
Montags bis freitags (außer mittwochs), Termine nach Vereinbarung.

Wichtige Rufnummern

Gemeindeverwaltung Biebesheim am Rhein	Gemeindeverwaltung Stockstadt am Rhein	Sonstige
Rathausplatz 1, www.biebesheim.de, info@biebesheim.de	Kirchstraße 6 www.stockstadt.de, kontakt@stockstadt.de	Ordnungsbehördenbezirk Gernsheim, Biebesheim am Rhein, Stockstadt am Rhein
Sprechzeiten Montag und Mittwoch 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.30 Uhr Freitag 8.00 – 12.00 Uhr Feste Termine Dienstag und Donnerstag, von 8.00 – 12.00 Uhr nach telefonischer Vereinbarung 06258/806-0	Aktuell Termine nur nach telefonischer Vereinbarung. Das Tragen einer Maske wird empfohlen. Sprechzeiten Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr und nach Vereinbarung 06158 829-0	Anspruchspartnerin Frau Opala 06258 108 1221 Notrufnummern
Kläranlage 06258 903970	Kläranlage 06158 86738	Polizei 110 Feuerwehr 112 Giftnotrufzentrale 06131 19240 Apothekennotdienst 0180 15 55 77 79 371
Kindertagesstätten: Im Langwatt 06258 972181 Wilhelm-Jockel 06258 972183	Kindertagesstätten: Gemeindekindergarten, Insel-Kühkopf-Str. 9-11 06158 828750	Ärztlicher Notdienst an Wochenenden und Feiertagen Wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist, ist die auf dem Anrufbeantworter angegebene Vertretung zuständig. Zu folgenden Zeiten steht die Notdienstzentrale 116117 am Philipshospital, Riedstadt, zur Verfügung Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 0:00 Uhr Mittwoch, Freitag 14:00 bis 0:00 Uhr Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage 8:00 bis 0:00 Uhr In akut lebensbedrohlichen Notfällen 112
Feuerwehrgerätehaus 06258 81855 Gemeindebrandinspektor Gunther Wienold 0151 67022780	Feuerwehrgerätehaus über Leitstelle GG Gemeindebrandinspektor Pascal Schenk 06152 98-5550	
Familienzentrum, Nadine Vetter 06258 8331921 Di. 9:00 -12:00 Uhr, Mi. 13:30 - 16:30 Uhr, Do. 14:00 - 18:00 Uhr	Gemeindebücherei, Insel-Kühkopf-Straße zur Zeit geschlossen	

**27. OKT
2022**
18.00 Uhr



Vortrag für Patienten & Interessierte

JEDER SCHLAG- ANFALL IST EIN NOTFALL

Neue Stadthalle Langen, Kleiner Saal,
Südliche Ringstraße 77, 63225 Langen

Dr. med. D. Czapowski, Sektionsleiter Stroke-Unit /
Schlaganfallversorgung

Anmeldung und Informationen unter:
le.may@asklepios.com
Tel.: 06103 / 912-61 33 8
www.asklepios.com/langen



Asklepios Klinik Langen, Röntgenstr. 20, 63225 Langen

Eine Anmeldung
ist erforderlich.
Die Veranstaltung
findet entsprechend
der 2G+ Regelung
statt.



Foto: djdSanofi/Getty-ImagesAnastassiya-Bezhekeneva

Mobil bleiben mit MS

Zum Bäcker gehen, aufs Rad steigen, Freunde besuchen: Während Mobilität für die meisten Menschen selbstverständlich ist, begleitet MS Patientinnen und Patienten die Angst vor ihrem Verlust meist von Anfang an. Dank neuer Therapien hat sich die Behandlung der Krankheit deutlich verbessert. Zusätzlich kann regelmäßiges Training helfen, die Entstehung von Behinderungen auszubremsen. Dabei geht es nicht um Höchstleistungen, aber Expertinnen und Experten raten zu Ausdauertraining wie Nordic Walking sowie gezieltem Krafttraining. Mit MS sind übrigens fast alle Sportarten möglich.

djd

Liebevolle und fachgerechte Betreuung in Ihrer vertrauten Umgebung.



Unser Team bietet Ihnen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Entlastungspflege für 125,- Euro/monatlich

Büro: Siemensstraße 6 • 64289 Darmstadt
Tel.: 06151 - 870 66 30 • Fax: 06151 - 800 98 89

Gesundes Immunsystem im Winter

ANZEIGE

Wie wir unsere Immunabwehr jetzt aktiv unterstützen können

Wir sind rund um die Uhr vielen Erregern und Viren ausgesetzt. Besonders in der dunklen Jahreszeit mit niedrigen Temperaturen und trockener Heizungsluft kann dies unsere Abwehrkräfte herausfordern. Unser Immunsystem fungiert nämlich als Schutzschild, das Erreger effektiv abwehrt. Damit es gut funktioniert, müssen wir es gezielt unterstützen. Dafür ist ein gesunder Lebensstil – sprich ausgewogene Ernährung, ausreichend Schlaf, regelmäßige Bewegung, aktiver Stressabbau – unerlässlich. Eine besonders wichtige Rolle für ein funktionierendes Immunsystem spielt die Versorgung mit Vitaminen und Mineralstoffen über eine möglichst vielseitige und ausgewogene Ernährung.

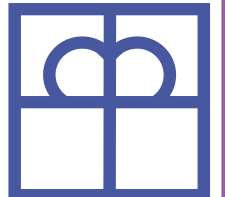
Wenn das Immunsystem in der Erkältungszeit besonders gefordert wird, kann eine Mikronährstoff-

Kombination – z. B. Orthomol Immun aus der Apotheke – zusätzlich unterstützen. Das Nahrungsergänzungsmittel enthält 25 wichtige Mikronährstoffe in einer Kombination aus Vitaminen, sekundären Pflanzenstoffen und Mineralstoffen und liefert so alle wichtigen Mikronährstoffe, die das Immunsystem benötigt.



Diakoniestation Stockstadt am Rhein, im Ried, Geinsheim, Trebur, Astheim

ambulanter Pflegedienst



Wir pflegen zu Hause in Stockstadt,
Riedstadt, Biebesheim – auch in
Geinsheim, Trebur, Astheim und
Umgebung

Informieren Sie sich unter
Hermannstraße 18
64589 Stockstadt am Rhein
Telefon 061 58 8 47 34

Rufbereitschaft: 01 71 3 52 09 42
Mainzerstraße 2, 65468 Trebur
Telefon: 061 47 9 35 41 72

www.gfde.de, info-stockstadt@gfde.de

Dr. Isabell Friesen
Ihre Zahnarztpraxis am Kühkopf

Wiesbadener Straße 17 · 64589 Stockstadt am Rhein · Telefon: 06158 83979 · ehemals Praxis Dr. Nassau

Mit einer freundlichen Atmosphäre und moderner Technologie sind wir eine Zahnarztpraxis für die ganze Familie.

Schwerpunkte:

Prophylaxe	Kinderzahnheilkunde
Endodontie	Angstpatienten
Ästhetische Zahnheilkunde	Implantologie
Parodontologie	Funktionsdiagnostik
Prothetik	Digitales Röntgen

Zahnarzt am Schloss
IBRAHEEM & KOLLEGEN

Guter Zahnersatz muss nicht teuer sein

Wir bieten Ihnen eine interessante Alternative zu teurem Zahnersatz. Mit unseren Partner-Laboren haben Sie die Wahl Ihren Zahnersatz in Deutschland oder im Ausland fertigen zu lassen. Die Qualitätsstandards sind genau die selben wie in Deutschland, nur mit dem Vorteil, dass Ihre Kosten für den Zahnersatz deutlich geringer ausfallen.

Sprechen Sie uns an, wir beraten Sie gerne!

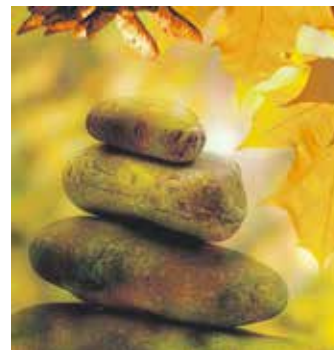
Wir sind die Experten für Ihr schönes Lächeln – Wir kämpfen um jeden Zahn – Wir nehmen uns Zeit für Sie!

Sprechzeiten – alle Kassen

Mo 08:30 - 12:00	14:00 - 17:00
Di 08:30 - 12:00	14:00 - 17:00
Mi 08:30 - 12:00	
Do 08:30 - 12:00	14:00 - 17:00
Fr 08:30 - 12:00	

Friedrich-Ludwig-Jahn-Straße 15 • 64331 Weiterstadt-Braunshardt
Tel. 06150 - 403 03 • E-Mail: info@zahnarzt-in-weiterstadt.de

www.zahnarzt-in-weiterstadt.de



**Sicherheit
auf Knopfdruck.**

Nur einen Knopfdruck entfernt sind wir da, wenn Sie zuhause in eine Notlage geraten.

Tel. 06071 2096 18

JOHANNITER

Jetzt 4 Wochen gratis testen.

Selbstbestimmt und sicher zu Hause

Die meisten Menschen möchten bis ins hohe Alter unabhängig und selbstbestimmt in ihren eigenen vier Wänden leben. Doch mit zunehmendem Alter oder bei körperlicher Einschränkung gibt es Situationen, in denen man sich unsicher fühlt und das Risiko für Notfälle im Haus steigt. Angehörige, die in der Nähe leben und sich kümmern, können nicht rund um die Uhr da sein. Mit dem Hausnotrufsystem der Johanniter fühlen Sie sich in jeder Situation sicher und bekommen auf Knopfdruck Hilfe. Mit dem Johanniter-Hausnotruf setzen Sie ganz unkompliziert einen Notruf ab. Ein kleines, wasserdichtes Sendegerät am Arm oder um den Hals hilft Ihnen dabei. Drücken Sie den Notrufknopf, erreichen Sie innerhalb kürzester Zeit einen erfahrenen Mitarbeiter in unserer Notrufzentrale. Rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.

Unser Hausnotrufsystem besteht aus zwei Geräten – einer Basisstation und einem tragbaren Funksender. Dieser Sender ist mit einem Notrufknopf ausgestattet. Er

lässt sich unauffällig am Arm oder um den Hals tragen. Die Installation übernehmen unsere qualifizierten Techniker. Außerdem erklären sie Ihnen ausführlich die einfache Bedienung.

Übrigens: Unser Hausnotrufsystem lässt sich auch kontaktlos anschließen. Ein Mitarbeiter stellt die benötigten Geräte vor der Haustür ab. Sie stecken die Basisstation einfach in die Steckdose. Anschließend senden Sie einen Test-Notruf. Meldet sich die Hausnotrufzentrale, ist der Hausnotruf sofort für Sie einsatzbereit. Bei Fragen zur Installation helfen wir Ihnen telefonisch.

Weil jeder Mensch ein anderes Sicherheitsbedürfnis hat, können Sie bei uns zwischen drei Leistungspaketen wählen. Das Basispaket umfasst die beiden Hausnotrufgeräte, die Notrufnummer rund um die Uhr sowie die Benachrichtigung einer Vertrauensperson oder des Rettungsdienstes. Unsere Komfort- und Premium-Pakete bieten zusätzliche Leistungen wie die Hinterlegung eines Hausschlüssels, die sogenannte Tages- oder Mir geht es gut-Taste sowie einen Bewegungsmelder. Auch smarte Lösungen, wie der Familien ASSIST, sind möglich. Hier können weit entfernt wohnende Angehörige bei ausbleibenden selbstgewählten Routinen schnell per App reagieren. Für unternehmungsfreudige Menschen gibt es die mobile Lösung. Ein Gerät – deutschlandweit, Standortbestimmung per GPS, sowohl für zuhause als auch für unterwegs.

Sie möchten den Hausnotruf der Johanniter ausprobieren? Kein Problem. Testen Sie den Dienst vier Wochen lang – ganz kostenlos.

Unser Team berät Sie gerne. Rufen Sie uns einfach unter Tel. 06071 209618 an. Ausführliche Informationen finden Sie auch auf johanniter.de/hausnotruf-testen.



JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben

Rehbein
Pflegedienst – Tagespflege – Servicewohnen

Umfassender Service, alles unter einem Dach

Pflegedienst - Tel: 06142/96 36 30
Pflegen, Beraten und Betreuen –
Wir versorgen Sie in Rüsselsheim und Umgebung.

Tagespflege - Tel: 06142/96 36 36 0
Gemeinsam – statt einsam!
Geregelter Tagesablauf mit gemeinsamen Aktivitäten.

Betreutes Wohnen - Tel: 06142/60 09 80
Sicherheit & Selbstständigkeit in der
Gemeinschaft.

Rehbein | Eisenstr. 52 | 65428 Rüsselsheim am Main
www.pflegedienst-rehbein.de | www.tagespflege-rehbein.de | www.servicewohnen-rehbein.de

Aktuelles aus der Gemeindevertretung
Biebesheim am Rhein

Förderprogramm Einsatzkräfte Freiwillige Feuerwehr einstimmig befürwortet

Die Funktionsfähigkeit der Freiwilligen Feuerwehren hängt maßgeblich von der Einsatzbereitschaft ihrer Einsatzkräfte ab. In vielen Kommunen nimmt die Zahl der ehrenamtlich aktiven Einsatzkräfte kontinuierlich ab, so dass dieser Entwicklung in Biebesheim am Rhein rechtzeitig entgegengewirkt werden soll. Vor diesem Hintergrund wurde in den zurückliegenden Monaten zwischen Feuerwehrführung, Verwaltung

und Gemeindevorstand ein Maßnahmenpaket entwickelt, um vorhandene Einsatzkräfte in ihrer Einsatzbereitschaft zu stärken sowie die Akquisition neuer Einsatzkräfte zu fördern. Hierdurch soll insbesondere die Tagesalarmbereitschaft der Feuerwehr gestärkt werden. Das Maßnahmenpaket setzt sich aus bereits bestehenden, aber verbesserten und neu auf den Weg gebrachten Förderungen für die aktiven Einsatzkräfte zusammen.

Dazu gehören unter anderem die Bezuschussung beim Erwerb des LKW-Führerscheins sowie des Boots-Führerscheins, anteilige Kostenübernahmen von Eintrittsgeldern für Schwimmbäder sowie bei der Anmietung der gemeindlichen Grillhütte oder auch anteilige Zuschüsse zum Gesundheitssport wie auch zu Kita-Gebühren. Darüber hinaus sollen durch erhöhte Gutschriften an den Feuerwehrverein gemeinschaftliche Aktivitäten verstärkt werden.

Das Programm soll zum 01.01.2023 in Kraft treten. Die Gemeindevertretung hat diesen Vorschlag unterstützt und dem vorgelegten Förderprogramm einstimmig zugestimmt.

Biebesheim am Rhein,
17.10.2022

Thomas Schell
Bürgermeister

Budgetbericht zum 31.08.2022 vorgelegt

Die Gemeindevertretung konnte in ihrer letzten Sitzungsrunde den Budgetbericht zum Stichtagsstand 31.08.2022 zur Kenntnis nehmen. Mit den Budgetberichten sollen den politischen Gremien ein Überblick zur Entwicklung der Finanzlage verschafft und es sollen insbesondere bedeutsame Änderungen im Vergleich zur Haushaltsplanung näher erläutert werden. Die Budgetberichte stellen damit ein Steuerungsinstrument dar, mit denen Gremien zeitnah über maßgebliche Änderungen im Vergleich zur Haushaltsplanung informiert werden und bei Bedarf notwendige Beschlussfassungen auf den Weg bringen können. Ab dem Jahr 2023 ist die Vorlage von jährlich drei Budgetberichten geplant. Der Budgetbericht ist über das Ratsinformationssystem unserer Gemeinde für Interessierte abrufbar.

Biebesheim am Rhein,
17.10.2022

Thomas Schell
Bürgermeister

Ilona Rost in den Ruhestand verabschiedet

BIEBESHEIM – Am 7. Oktober 2022 wurde Ilona Rost von Bürgermeister Thomas Schell im Rahmen einer kleinen Feierstunde in Anwesenheit von Vertreterinnen des Personalamtes und des Personalrates sowie Kolleginnen aus den Diensten der Gemeinde Biebesheim am Rhein in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet.



Bürgermeister Thomas Schell dankte ihr für ihre geleistete Arbeit. Für den neuen Lebensschnitt wünschte er Ilona Rost viel Glück und Gesundheit. Ilona Rost begann im Jahr 1975 ihre Ausbildung auf der Fachschule für Sozialpädagogik in Darmstadt, die sie mit der staatlichen Anerkennung als Erzieherin abschloss.

v.l.n.r.: Nadine Vetter (Leiterin Familienzentrum), Meike Aybars (stellv. Leiterin der Kindertagesstätte „Im Langwatt“), Ilona Rost, Herrn Bürgermeister Thomas Schell und Michael Henkes (Personalratsvorsitzender).

Danach arbeitete sie als Gruppenleiterin im Kindergarten der Gemeinde Stockstadt am Rhein. 1982 wurde ihr die Leitung des Kindergartens übertragen. Ilona Rost trat am 1. Januar 1996 in die Dienste der Gemeinde Biebesheim am Rhein in die Dienste der Gemeinde Biebesheim am Rhein in die Dienste der Gemeinde Biebesheim am Rhein.

meinde Biebesheim am Rhein in die Kindertagesstätte „Im Langwatt“, zeitweise als stellvertretende Leitung ein. In den Jahren von 1999 bis 2002 übernahm sie die kommissarische Leitung der Wilhelm-Jockel-Kindertagesstätte. Vom 1. Mai 2002 bis 31. August 2009 wurde ihr die Leitung der Kindertagesstätte „Im Langwatt“ übertragen. Danach wechselte sie auf eigenen Wunsch als Teilzeitbeschäftigte wieder in die Gruppenarbeit im Kindergarten. 2020 war Ilona Rost seit 40 Jahren im öffentlichen Dienst tätig und am 1. Januar 2021 konnte sie ihr 25-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Biebesheim am Rhein feiern. Zum 1. Oktober 2022 wechselte sie nun in ihren wohlverdienten Ruhestand. PS

FEUERWEHR BIEBESHEIM

Wir laden ein

SCHLACHTFEST

Samstag, 05.11.2022

10:00 - 17:00 Uhr im Gerätehaus

Kartoffelsuppe, warme Fleischwurst, Bratwurst und Pommes

mit Musik von Musik Tom

www.feuerwehr-biebesheim.de

Feuerwehr Biebesheim informiert

Am Donnerstag den 13. Oktober wurde die Feuerwehr Biebesheim um 15.39 Uhr alarmiert. In der Otto-Hahn-Straße waren Betriebsstoffe nach einem Verkehrsunfall ausgelaufen. Zunächst wurde Binde-mittel aufgebracht und danach Unfallstelle an die Polizei übergeben. Am Freitag den 14. Oktober wurde die Feuerwehr Biebesheim um 7.00 Uhr zu einem F2 nach Stockstadt alarmiert.

Gemeldet war ein brennender Container, der Einsatz wurde durch die Feuerwehr Stockstadt abgearbeitet. Nach kurzer Bereitstellung war der Einsatz für die Feuerwehr Biebesheim beendet. Wer Interesse an der Freiwilligen Feuerwehr hat, kann gerne bei einem Übungsabend, immer freitags von 18.30 bis 20.30 Uhr, vorbei schauen. FFW

www.feuerwehr-biebesheim.de

Beilagenhinweis:
Edeka, Alldrink, Fielmann, JYSK, LIDL, Möbel AS, Netto

Kulturamt Biebesheim bleibt geschlossen

Das Kulturamt der Gemeinde Biebesheim am Rhein bleibt in der Zeit vom 24. bis 28.10.2022 geschlossen.

Der Gemeindevorstand der Gemeinde Biebesheim am Rhein

Kirchentermine	
Evangelische Kirche Biebesheim am Rhein	
Sonntag, 23. Oktober	09.45 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl mit Pfarrerin Michelle Siebers und Organist Michael Tagliente
Mittwoch 26. Oktober	20.00 Uhr - Probe Bläserchor
Donnerstag, 27. Oktober	19.15 Uhr - Probe Gospelchor Joy
	20.00 Uhr - Probe Take Five im Keller des Gemeindehauses
Evangelische Freikirche Biebesheim am Rhein	
Samstag, 22. Oktober	19.30 Uhr - MKL-Feuerabend
Sonntag, 23. Oktober	10.00 Uhr - Gottesdienst mit Kindergottesdienst
Montag, 24. Oktober	17.30 Uhr - Teen (ab 13 Jahren)
Donnerstag, 25. Oktober	15.00 Uhr - Seniorenstunde
	19.00 Uhr - Jugend (ab 16 Jahren)
Freitag, 28. Oktober	09.00 Uhr - Moms in Prayer
Katholische Kirche Biebesheim am Rhein	
Sonntag, 23. Oktober	09.00 Uhr - Hl. Messe
Dienstag, 25. Oktober	10.00 Uhr - Gebetskreis
Mittwoch, 26. Oktober	17.30 Uhr Rosenkranz
	18.00 Uhr Hl. Messe
Evangelische Kirche Stockstadt am Rhein	
Sonntag, 23. Oktober	11.00 Uhr - Gottesdienst mit Pfarrerin Ksenija Aukstat
Montag, 24. Oktober	20.00 Uhr - Kirchenchorprobe im Gemeindehaus
Dienstag, 25. Oktober	09.30 Uhr - Deutschkurs für Frauen im Gemeindehaus
	20.00 Uhr - Posaunenchorprobe im Gemeindehaus
Donnerstag, 27. Oktober	15.00 Uhr - Treffen der Frauenhilfe im Gemeindehaus
Katholische Kirche Stockstadt am Rhein	
Samstag, 22. Oktober	18.00 Uhr - Hl. Messe

Wir gratulieren zum Geburtstag



22.10. Walter Normann 75 Jahre

Vorderstraße 42 A, Stockstadt am Rhein

24.10. Helga Unger 70 Jahre

Südstraße 29, Stockstadt am Rhein

Glückwünsche, die nicht veröffentlicht werden sollen, bitte rechtzeitig im Vorzimmer der Gemeinde Stockstadt am Rhein abmelden

ENTEKA
UNTERSTÜTZT
DIE REGION.*

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.

FÖRDERER VON KULTUR UND SPORT



Impressum

Erscheinungsweise: wöchentlich samstags, kostenlos an alle Haushalte

Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH
Bieberer Straße 137
63179 Obertshausen

Herausgeber: Combi Medien Verlag GmbH
Marktplatz 3
64283 Darmstadt
Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33
Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99

Geschäftsführung: Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.), Markus Echternach

Redaktionsleitung und Fotoredaktion: Arthur Schönlein (as), 06151 / 39298-98

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme (jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter redaktion@combi-medien.de.

Für unaufgefordert eingesandtes Manus-kript- und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und Haftung.

Für Anzeigen: anzeigen@combi-medien.de

Für redaktionelle Texte: lokal@udvdm.de

Anzeigenleitung: Ulrich Diehl, Regina Kasten verantwortlich für den Anzeigenteil

Es gilt die Anzeigenpreisliste 2022.

Satz: Combi Medien Verlag GmbH

Druck: Druck und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstr.1, 63751 Gelnhausen

Auflage: 18.255 Exemplare

Redaktions- und Anzeigenschluss: montags, 17.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der Gerauer Rundblick wird auf umweltfreundlichem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem Maß des vorhandenen Platzes. Für den Inhalt von Leserbriefen wird jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten.

Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis 'Keine kostenlosen Zeitungen' an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

MADE IN SÜDHESSEN

Ein südhessisches Qualitätsprodukt

Bundesliga Niveau in der Hessenliga

In den ersten beiden Paarungen zeigte Lorsch bundesligareifen Kegelsport. Armin Kilp, Danny Schneider und Markus Wenner konnten noch, mit sehr guten Ergebnissen, Paroli bieten. Aber der eingesprungene Kai Hammann wurde, trotz ansprechender Leistung, regelrecht „verfrühstückt“. Thomas Wondra machte zwar auch ein gutes Spiel, holte sogar mehr Holz, aber er verlor 3 Bahnen und somit seinen Mannschaftspunkt (MP). Michael Molter machte nach seiner Verletzung ein ordentliches Spiel. Aber auch er

musste bei seinem Comeback, nach hartem Kampf, seinen Punkt dem Gastgeber überlassen. SKC Nibelungen Lorsch2 - SG Stockstadt-Biebesheim1 = 8:0 - 3557:3392

Auch die Reserven beider Mannschaften zeigten tolle Leistungen.

Auf den anderen Bahnen in Lorsch kämpfte zeitgleich die 3. Mannschaft der SG gegen die 4. der Nibelungen. Gleich zu Anfang zeigten die Hausherrn, wer der Herr im Hause ist und nahmen den guten Gästen fast 60 Holz ab. Nun sollten der Se-

nior und der Junior der SG zeigten, was in ihnen steckt. Ernst Molter gelang es, mit einer Superleistung von 471 Holz dem Gegner 6 Holz abzunehmen. Nun lag es am Junior – Tobias daSilva. Auch er spielte, was die Bahnen hergaben -455. Und auch er nahm seinem Gegner Holz ab. Leider zu wenig. *SKC Nibelungen Lorsch 4 - SG Stockstadt-Biebesheim 3 = 1796 : 1755*

Mit diesen Leistungen in der Hessenliga, sowie in der A-Liga spielen diese vier Mannschaften mit Sicherheit eine gute Rolle.

Da war nicht viel zu holen in Walldorf. Am Anfang des Spiels sah es noch ganz gut aus – 1:1. Während Klaus Obermüller noch etwas mit sich und den Bahnen haderte, war Sascha Schmirmund von Beginn an stark drauf. 300 Holz und 2 SP standen nach 60 Wurf auf seiner Tafel, das war schon stark für Schmirmund. Auf den letzten beiden Bahnen, kam seine längere Pause zum Tragen. Seine Kraft und seine Ergebnisse ließen nach. Aber er brachte den Mannschaftspunkt (MP) am Ende noch nach Hause.

Obermüller steigerte sich in den zweiten 60 Wurf, hatte aber keine Chance, sein Gegner war deutlich besser.

Tabellenführer weiter siegreich

Das Mittelpaar ging guten Mutes auf die Bahnen, konnte die Erwartungen zu Beginn aber nicht erfüllen. Peter Seitz hatte zwei ganz „übliche“ erste Bahnen, da ging in den Abräumen nichts. Jörg Henninger spielte solide auf mittlerem Niveau. Eine deutliche Steigerung beider Spieler brachte etwas bessere Ergebnisse, aber trotz allem keine Punkte. 1:5 und minus 120 Holz gab man Familie Göbel - Papa und Sohn- im Schlusspaar mit. Helmut Göbel begann sehr stark in die Vollen, aber das Abräumen leider weniger stark. Junior Ben Göbel quälte sich von Beginn an durch sein Spiel, scheiterte am Ende am Gegner. H. Göbel spielte weitere solide Bahnen, plus einer starken Schlussbahn und avancierte mit der Schnapszahl von

555 zum Tagesbesten und holte den 2. Punkt (MP) für seine Mannschaft.

Insgesamt ging der Sieg an die Gastgeber vollkommen in Ordnung. Im Abräumen waren die SG Spieler einfach zu schlecht an diesem Tag. *RW Walldorf 1 - SG Stockstadt-Biebesheim 2 = 2:6 (3161:3047)*

Für die SG 2 spielten: Sascha Schmirndung (2:2 534 1MP), Klaus Obermüller (0,5:3,5 472), Peter Seitz (0,5:3,5 472), Jörg Henninger (2:2 517), Helmut Göbel (3:1 555 1MP), Ben Göbel (1:3 497)

Nun heißt es für alle Spieler der SG – Leistungsniveau halten oder Kräfte mobilisieren für die anstehenden Heimspiele. Da wird wieder die TuS Rüsselsheim erwartet. Die 1. und 2. Mannschaft werden ab 13 Uhr zum „Tänzchen“ erwartet. Denn die SG ist nicht gewillt, den starken Gästen die Punkte zu überlassen. Zum Einstimmen will die 3. der SG den Anschluß an die Spitze nicht verlieren und deshalb unbedingt die Punkte behalten. rh

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht

stetter-lagerverkauf.de



Ihr Vorteil-
unser Konzept!
Wir helfen Ihnen
richtig sparen!

Kühlschränke	ab 149,-
Trockner	ab 199,-
Waschautomaten	ab 249,-
Einbaugeschirrspüler	ab 299,-
Einbauherde	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

Abholpreise! Volls-service gegen geringen Aufpreis.

Fabrikneue Geräte vor Ort kaufen - zu Internetpreisen - und günstiger!!!*

- Aussuchen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

Einbau-Geräte
Miele SIEMENS BOSCH LIEBHERR und Importware
sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte
stark reduziert!

Wir schlagen Internetpreise - nicht immer - aber immer öfter!!!*

* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.



stetter

Willi Stetter e. K.
Inhaber Willi Stetter
Elektro-Hausgeräte
Filiale
63853 Mömlingen
Obernburger Str. 13
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 · Fax 20 43 28
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr

Hauptsitz
64380 Roßdorf-Gundernhausen
Hauptstr. 69
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 · Fax 7 43 02
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

my SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht

90 km Draht und Gitter

1900 Türen und Tore am Lager



ZÄUNE · GITTER · TORE

Draht-Weissbäcker KG

Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg

Tel. (06071) 98810

Fax (06071) 5161

www.draht-weissbaecker.de

E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch **Montagen**
- auch **Privatverkauf**



GOLDHAUS

GOLDANKAUF

Machen Sie Ihr Gold zu Geld!
einfach – schnell – unkompliziert



**Sofort
BARGELD**

für

ALTGOLD
BRUCHGOLD
Goldmünzen
Silber
Zinn
Bernstein








**Sofort
BARGELD**

für

Zahngold
Golduhren
Goldbarren
Silberbesteck-
Auflage



Ernst-Ludwig-Straße 20–22 (gegenüber Deichmann) · 64283 Darmstadt
 Telefon: 06151 / 50 10 786 Website: www.goldhaus-darmstadt.de
 Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 10 bis 16 Uhr



ISER RIEDSTADT AKTUELL

Vorsicht Wild!

Es wird wieder früher dunkel, und damit steigt in den Abendstunden die Gefahr, dass sich Wild auf die Fahrbahn verirrt. Es geht ganz schnell, plötzlich taucht im Lichtkegel der Scheinwerfer ein Tier auf.

Wenn man die Gefahr rechtzeitig sieht, soll man abbremsen und das Fernlicht ausschalten, dann wird das Wild nicht geblendet und kann flüchten.



Ist das nicht möglich heißt es beim ADAC „Besser ein kontrollierter Aufprall als ein unkontrolliertes Ausweichen. Im Ernstfall Auto in der Spur halten und so stark wie möglich abbremsen. Riskante Ausweichmanöver gefährden den Gegenverkehr oder enden schnell am nächsten besten Baum.“

Wenn es tatsächlich gekracht hat, sollte man eine Warnweste tragen und die Unfallstelle nach Möglichkeit mit einem Warndreieck sichern. Der Unfall soll bei der Polizei oder einem Jäger gemeldet werden.

Weitere Infos hierzu gibt es auf www.adac.de

Die Schadensregulierung übernimmt eine vorhandene Teil- oder Vollkaskoversicherung. Reparatur und Abwicklung mit der Versicherung sollte man dem Fachmann überlassen. Das Team vom Autohaus Iser Riedstadt berät auch in diesen Fällen fachkundig: **Telefon: 06158 82 24 50**

GEBRAUCHTWAGENMARKT BEI ISER

Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie!

Mitsubishi Eclipse Cross 2.2 DI-D

Kilometerstand 89.998 km
Erstzulassung 17.03.2020
Leistung 109 kW/ 148 PS
Farbe Perlmutter-Weiss
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Diesel



Preis 22.990,- €

Ausstattung:

• Lichtsensor • 2-Zonen-Klimaautomatik • Navigationssystem • ESP
• Allrad • Sitzheizung • Bordcomputer • Aufmerksamkeitsassistent
• Grüne Plakette • Sportfahrwerk • Abstandswarner • Tempomat

Renault Kangoo 1.5 dCi

Kilometerstand 58.046 km
Erstzulassung 14.06.2018
Leistung 66 kW/ 90 PS
Farbe Blau
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Diesel



Preis 17.990,- €

Ausstattung:

• Lichtsensor • Berganfahrassistent • Einparkhilfe hinten • ABS • USB
• Bordcomputer • MP3 Radio • Regensensor • Tempomat • 6 Gänge
• Außenspiegel elektrisch • Leichtmetallfelgen • Raucherpaket

Honda Civic 1.8 Comfort

Kilometerstand 39.120 km
Erstzulassung 16.07.2012
Leistung 104 kW/ 141 PS
Farbe Alabaster Silver
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Benzin



Preis 14.490,- €

Ausstattung:

• Klimaautomatik • Navigationssystem • Bremsassistent • MP3 Radio
• Einparkhilfe vorne + hinten • Bordcomputer • Grüne Plakette • ABS
• Tiptronic • LED-Tagfahrlicht • Leichtmetallfelgen • Tempomat • ESP

Kia Sorento 2.2 CRDi

Kilometerstand 69.299 km
Erstzulassung 26.04.2013
Leistung 145 kW/ 197 PS
Farbe Schneeweiss
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Diesel



Preis 18.990,- €

Ausstattung:

• Lichtsensor • 2-Zonen-Klimaautomatik • Allrad • Sitzheizung • ABS
• Einparkhilfe hinten • Bordcomputer • Grüne Plakette • MP3/CD
• Tiptronic • Sprachsteuerung • Leichtmetallfelgen • Tempomat

Mercedes-Benz C 180 CGI

Kilometerstand 76.461 km
Erstzulassung 24.08.2012
Leistung 115 kW/ 156 PS
Farbe Magnetitschwarz
Getriebe Handschaltung
Kraftstoffart Benzin



Preis 16.990,- €

Ausstattung:

• 2-Zonen-Klimaautomatik • Navigationssystem • Lichtsensor • ABS
• Einparkhilfe vorne + hinten • Bordcomputer • Grüne Plakette • ESP
• Sitzheizung • Sportfahrwerk • Leichtmetallfelgen • Sportsitze • USB

Polaris Sportsman 570 EPS

Kilometerstand 12.925 km
Erstzulassung 11.08.2016
Leistung 32 kW/ 44 PS
Farbe Schwarz
Getriebe Automatik
Kraftstoffart Benzin



Preis 7.190,- €

Ausstattung:

• LOF-Zulassung mit 2 Sitzplätzen • Anhängerkupplung 7-pol.
• Seilwinde elektrisch bedienbar • Leichtmetallräder 14"
• Zusatz-Halogenscheinwerfer • elektr. zuschaltbarer Allradantrieb

MITSUBISHI MOTORS

Elektrobonus-Garantie²

Jetzt **9.000 EUR^{4,5}** sichern

Der Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid

Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS 4WD¹
ab **40.590 EUR³** Unverbindl. Preisempfehlung
- **4.500 EUR⁴** Mitsubishi Elektromobilitätsbonus
- **4.500 EUR⁵** Staatl. Innovationsprämie
- **1.600 EUR⁶** Empfohl. Aktions-Rabatt, nur für BASIS

= 29.990 EUR

Rechnerischer Wert, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus

NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren
ECE R 101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+++ Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet. Hinweis: Die Kfz-Steuer wird auf Basis der WLTP-Werte berechnet.

1 | Antrieb: 4WD 2.4 Benzin 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS) / hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS) **2** | Garantieangebot der MMD Automobile GmbH für Privat- und Gewerbekunden. Bestellen Sie bis zum 15.11.2022, solange der Vorrat reicht, einen Mitsubishi Eclipse Cross Plug-in Hybrid. Wenn Sie nachweislich den staatlichen Umweltbonus nicht erhalten, weil die Lieferung des Fahrzeugs herstellerseitig so spät erfolgt ist, dass eine fristgerechte Zulassung und Antragstellung in 2022 unmöglich war, übernehmen wir die Innovationsprämie. Dies gilt nur, sofern die Voraussetzungen für den Erhalt des staatlichen Umweltbonus im Übrigen gegeben waren (mehr Informationen unter www.bafa.de). **3** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **4** | Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. Genaue Bedingungen auf www.elektro-bestseller.de **5** | Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. **6** | Empfohl. Aktions-Rabatt Eclipse Cross Plug-in Hybrid BASIS¹ der MMD Automobile GmbH, Aktion gültig bis 31.12.2022.
Veröffentlichung der MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

AUTOHAUS **ISER**
RIEDSTADT

Autohaus Iser Riedstadt GmbH
Griesheimer Str. 33
64560 Riedstadt-Wolfskehlen
Telefon 06158 822450
www.autohausiser.de

MKG
BANK
Der Finanzierungspartner von Mitsubishi

DAS TIPPSPIEL FINDEN SIE IM INNENTEIL!

AUTOHAUS **ISER**
RIEDSTADT